

PRAYERS

PRIVATE MEMBERS' BUSINESS

Pursuant to Standing Order 30(6), the House proceeded to the consideration of Private Members' Business.

Item No. 1, standing in the name of Ms. Greene, on the Order of Precedence was called and, not having been proceeded with, in accordance with Standing Order 42(2), was dropped to the bottom of the list of the Order of Precedence on the Order Paper.

INTERRUPTION

At 11:07 a.m., the sitting was suspended.

At 12:00 noon, the sitting resumed.

GOVERNMENT ORDERS

Notice having been given at a previous sitting under the provisions of Standing Order 78(3), Mr. McDermid, seconded by Mr. Vincent, moved,—That, in relation to Bill C-110, An Act respecting the Northumberland Strait Crossing, not more than one further sitting day shall be allotted to the consideration of the second reading stage of the Bill; and

That, fifteen minutes before the expiry of the time provided for Government Orders on the day allotted to the second reading stage consideration of the said Bill, any proceedings before the House shall be interrupted, if required, for the purpose of this Order and, in turn, every question necessary to dispose of the second reading stage of the Bill shall be put forthwith and successively, without further debate or amendment.

And the question being put on the motion, it was agreed to on the following division:

(Division—Vote N° 417)

YEAS—POUR

Members—Députés

Andre
Blackburn (Jonquière)
Cardiff
Cole
Côté
Desjardins
Duplessis
Fontaine
Gustafson
Hicks
Hughes
Landry
Lewis
Marin
Monteith
Pronowost
Robitaille
Siddon
Thacker

Atkinson
Bosley
Casey
Cooper
Couture
Dick
Edwards
Fretz
Halliday
Hogue
Johnson
Langlois
Loiselle
Mazankowski
Moore
Redway
Roy-Arcelin
Sparrow
Thompson

Attewell
Brightwell
Clark (Yellowhead)
Corbeil
Crosbie (St. John's West)
Dobbie
Fee
Gray (Bonaventure—Îles-de-la-Madeleine)
Harvey (Chicoutimi)
Holtmann
Kempling
Larivée
MacDougall (Timiskaming—French River)
McDermid
Oberle
Reimer
Saint-Julien
Stevenson
Thorkelson

Bjornson
Campbell (Vancouver Centre)
Clark (Brandon—Souris)
Corbett
de Cotret
Domm
Ferland
Guilbault
Hawkes
Hudon
Koury
Layton
MacKay
Merrithew
Porter
Ricard
Scott (Hamilton—Wentworth)
Tardif
Tremblay (Québec—Est)

PRIÈRE

AFFAIRES ÉMANANT DES DÉPUTÉS

Conformément à l'article 30(6) du Règlement, la Chambre aborde l'étude des affaires émanant des députés.

L'affaire numéro 1 à l'Ordre de priorité, inscrit au nom de M^{me} Greene, est appelée et, n'ayant pas été abordée, conformément à l'article 42(2) du Règlement, elle est reportée au bas de l'Ordre de priorité au *Feuilleton*.

INTERRUPTION

À 11h07, la séance est suspendue.

À 12h00, la séance reprend.

ORDRES ÉMANANT DU GOUVERNEMENT

Avis ayant été donné à une séance antérieure, conformément à l'article 78(3) du Règlement, M. McDermid, appuyé par M. Vincent, propose,—Que relativement au projet de loi C-110, Loi concernant l'ouvrage de franchissement du détroit de Northumberland, au plus un jour de séance supplémentaire soit attribué pour l'étude à l'étape de la deuxième lecture de ce projet de loi; et

Que, quinze minutes avant l'expiration du temps prévu pour les Ordres émanant du gouvernement au cours du jour de séance attribué pour l'étude à l'étape de la deuxième lecture de ce projet de loi, toute délibération devant la Chambre soit interrompue, s'il y a lieu, aux fins de cet ordre et, par la suite, toute question nécessaire pour disposer de l'étape de la deuxième lecture de ce projet de loi soit mise aux voix immédiatement et successivement, sans plus ample débat ni amendement.

Cette motion, mise aux voix, est agréée par le vote suivant.